



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor verejného obstarávania
Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava

V Trnave dňa 6. 10. 2021

Podmienky zadávania zákazky s nízkou hodnotou

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“)

Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Trnava
Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava
IČO: 00313114

Názov predmetu zákazky:

Vianočné osvetlenie v meste Trnava

Druh postupu

Zákazka s nízkou hodnotou

Druh zákazky

Tovary

Spoločný slovník obstarávania (CPV):

31527200-8 Vonkajšie svetlá
31522000-1 Svetlá na vianočný stromček
45316100-6 Inštalovanie vonkajších osvetľovacích zariadení
45310000-3 Elektroinštalačné práce
31500000-1 Osvetľovacie zariadenia a elektrické žiarovky

Požadovaná lehota dodania predmetu zákazky:

Dodávka najneskôr do 25. 11. 2021.
Montáž najneskôr do 25. 11. príslušného kalendárneho roka.
Demontáž najskôr 7. 1. príslušného kalendárneho roka a najneskôr 15.1. príslušného kalendárneho roka.

Miesto dodania predmetu zákazky

Mestský úrad, Trhová ulica 3, Trnava

Typ zmluvy

Zmluva o dielo

Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky:

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu mesta

Opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je návrh, dodanie a opakovaná montáž a demontáž vianočného osvetlenia v centrálnej mestskej zóne počas troch rokov.

Rozsah zákazky:

- budova Radnice,
- previsy na Hlavnej ulici v Trnave v počte 7 ks, smerom od radnice pozdĺž pešej zóny smerom k budove mestského úradu,
- stromy na Hlavnej ulici v Trnave v počte 40 ks, 20 po každej strane smerom od radnice pozdĺž pešej zóny smerom k budove mestského úradu,
- výzdoba umelého stromčeka (výška cca 6 m).

Požiadavky na predmet zákazky:

- energetická úspornosť – LED technológia osvetlenia, teplý biely odtieň osvetlenia,
- šetrnosť voči povrchu stromov – upevnenie na stromy drôtmi alebo sťahovacími páskami,
- každý dodaný prvok výzdoby musí obsahovať napájací zdroj, vhodnú poistku a napájacie vodiče sa musia dať pripievať do existujúcich rozvodov – svorkovnic,
- garantovaná dostupnosť náhradných dielov aspoň 5 rokov po uplynutí záručnej doby,
- montáž a demontáž v rozsahu po sebe nasledujúcich troch rokov počas trvania zmluvy,
- povinnosť zohľadniť pripomienky verejného obstarávateľa k návrhu osvetlenia; pripomienky nemôžu zásadne meniť pôvodný návrh dodávateľa.

Požiadavky na uchádzača

Verejný obstarávateľ požaduje, aby uchádzač mal oprávnenie na vykonávanie činnosti v oblasti predmetu zákazky a mal skúsenosti s návrhom, dodaním a inštaláciou rovnakých alebo obdobných plnení ako je predmet zákazky v nasledovnom rozsahu:

- Za predchádzajúce tri roky od zverejnenia výzvy na predkladanie ponúk uchádzač musel poskytnúť aspoň dve rovnaké alebo obdobné plnenia ako je predmet zákazky.

Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi:

1. Verejný obstarávateľ pri komunikácii s uchádzačmi resp. záujemcami postupuje v zmysle § 20 ZVO prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. **Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi.**
2. Komunikácia sa medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi uskutočňuje v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do slovenského jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do slovenského jazyka.
3. Systém JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. Systém JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>.
4. Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:
 - Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,
 - Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo
 - Google Chrome
 - Microsoft Edge.
5. **Pravidlá pre doručovanie** – zásielka sa považuje za doručенú záujemcovi/uchádzačovi, ak jej

adresát bude mať objektivnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE, a to v súlade s funkcionalitou systému.

6. Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail/e-maily bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému JOSEPHINE a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazíť celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.
7. Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému JOSEPHINE a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručení verejnemu obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.
8. Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa zákazky prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danej zákazke zaklikli tlačidlo „ZAUJÍMA MA TO“ (v pravej hornej časti obrazovky). Notifikačné e-maily sú taktiež doručované záujemcom, ktorí sú evidovaní na elektronickom liste záujemcov pri danej zákazke.
9. Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k ďalším doplňujúcim podkladom. Verejný obstarávateľ tieto všetky podklady / dokumenty bude uverejňovať ako elektronické dokumenty v príslušnej časti zákazky v systéme JOSEPHINE.
10. **Registrácia.** Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE pomocou hesla alebo aj pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).
11. **Autentifikácia.** Predkladanie ponúk je umožnené iba autentifikovaným uchádzačom. Autentifikáciu je možné vykonať týmito spôsobmi:
 - a) v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme JOSEPHINE je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.
 - b) nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) štatutára danej spoločnosti na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému JOSEPHINE. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.
 - c) vložením plnej moci na kartu užívateľa po registrácii, ktorá je podpísaná elektronickým podpisom štatutára aj splnomocnenou osobou, alebo prešla zaručenou konverziou. Autentifikáciu vykoná poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovné dni v čase 8.00 – 16.00 hod.
 - d) počkaním na autentifikačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy do rúk štatutára uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty. Lehota na tento úkon je obvykle 3 pracovné dni a je potrebné s touto lehotou počítať pri vkladaní ponuky.

Predkladanie ponuky

1. Autentifikovaný uchádzač si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade - zozname obstarávaní vyberie predmetné obstarávanie a vloží svoju ponuku do určeného formulára

na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky a žiadosti“.

2. Uchádzač predkladá ponuku v elektronickej podobe v lehote na predkladanie ponúk podľa výzvy na predkladanie ponúk publikovanej vo vestníku verejného obstarávania. Ponuka je vyhotovená elektronicke v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní a vložená do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.
3. Elektronická ponuka sa vloží vyplnením ponukového formulára a vložením požadovaných dokladov a dokumentov v systéme JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.
4. V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (odporúčaný formát je „PDF“) tak, ako je uvedené v tomto dokumente (viď bod Obsah ponuky) a vyplnenie položkového elektronického formulára, ktorý zodpovedá návrhu na plnenie kritérií uvedenom v tomto dokumente.
5. Ak ponuka obsahuje dôverné informácie, uchádzač ich v ponuke viditeľne označí.
6. Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, musí byť vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: cena bez DPH, sadzba DPH, cena s alebo bez DPH [pri vkladaní do systému JOSEPHINE označená ako „Jednotková cena (kritérium hodnotenia)“]. Pre vylúčenie pochybností verejný obstarávateľ uvádza, že v prípade nesúladu hodnoty ponuky podľa položkového elektronického formuláru systému JOSEPHINE, ktorý predstavuje len nevyhnutnú funkcionálnu tohto elektronického systému a návrhu na plnenie kritérií podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 2 tohto dokumentu, hodnotou, ktorá bude predmetom vyhodnocovania ponúk, bude hodnota ponuky uvedená v návrhu na plnenie kritérií.
7. Po úspešnom nahraní ponuky do systému JOSEPHINE je uchádzačovi odoslaný notifikačný informatívny e-mail (a to na emailovú adresu užívateľa uchádzača, ktorý ponuku nahral).
8. Ponuka uchádzača predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa elektronicke neotvorí.
9. Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

Obsah ponuky

Uchádzač vloží do systému JOSEPHINE:

1. Doklad o oprávnení na vykonávanie činnosti v oblasti predmetu zákazky (oprávnenie na podnikanie – výpis z obchodného registra, živnostenského registra). **Právnické osoby a fyzické osoby so sídlom, miestom podnikania v Slovenskej republike, zapísané vo vyššie uvedených registroch nemajú povinnosť predkladať výpis z obchodného alebo živnostenského registra**, verejný obstarávateľ overí ich zapísanie prostredníctvom informácií cez portál oversi.gov.sk.
2. Návrh na plnenie kritéria/Krycí list ponuky za vykonanie predmetu zákazky s uvedením údajov v štruktúre podľa prílohy č. 2 tohto dokumentu.
3. Písomné vyhlásenie uchádzača podľa prílohy č. 3 tohto dokumentu, že súhlasí s obsahom

návrhu zmluvy spolu s čestným vyhlásením, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený končným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte, sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

4. Zoznam uskutočnených plnení za predchádzajúce tri roky od zverejnenia výzvy na predkladanie ponúk s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; ak bol odberateľom verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ, uchádzač v zozname uvedie aj odkaz na referenciu evidovanú v evidencii referencií podľa § 12 ZVO, a ak odberateľom nebol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ, uchádzač v zozname uvedie telefonický a e-mailový kontakt na zodpovednú osobu odberateľa za účelom overenia si poskytnutia daného plnenia.
5. Vizualizácie výtvarného návrhu vianočného osvetlenia („Návrh“) s dostatočným počtom vyobrazení jednotlivých prvkov s ich umiestnením na objektoch v centrálnej časti mesta Trnava a ich popisom (budova Radnice, previsy na Hlavnej ulici, stromy na Hlavnej ulici, umelý stromček).

Lehota na predkladanie ponuky:

Lehota na predkladanie ponúk je uvedená vo výzve na predkladanie ponúk, ktorá je zverejnená vo vestníku verejného obstarávania.

Kritériá na vyhodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia

Verejný obstarávateľ bude vyhodnocovať ponuky na základe najlepšieho pomeru ceny a kvality podľa nižšie uvedeného vzorca, podľa ktorého bude spomedzi uchádzačov určený ako úspešný uchádzač ten, ktorého ponuka získa najvyšší počet bodov, pričom kvalita jeho ponuky musí byť aspoň na úrovni 33 bodov.

Vzorec:

Počet bodov za ponuku = najnižšia ponúknutá cena/ponúknutá cena x kvalita ponuky.

Ponúknutou cenou sa rozumie cena ponúknutá uchádzačom za celý predmet zákazky podľa požiadaviek verejného obstarávateľa vyjadrená v EUR s DPH.

Kvalita ponuky – za kvalitu ponuky môže uchádzač získať najviac 100 bodov, pričom minimálne požadovaná kvalitatívna úroveň je aspoň 33 bodov. Ak uchádzač nedosiahne túto minimálne požadovanú kvalitatívnu úroveň, jeho ponuka sa ďalej nevyhodnocuje.

V rámci hodnotenia kvality ponuky bude každý člen päťčlennej komisie na hodnotenie Návrhov posudzovať predložený Návrh z hľadiska:

- dizajnovej príbuznosti jednotlivých prvkov osvetlenia,
- atraktívnosti a reprezentatívnosti prvkov osvetlenia,
- pridanej estetickej hodnoty pre prostredie, v ktorom bude osvetlenie umiestnené (historická časť mesta, high street, centrum),
- aktuálnosti výzdoby v rámci súčasných trendov v práci s vizualitou verejného priestoru,
- estetiky prevedenia vizuálnych/svetelných efektov a ich súladom s osvetlením ako celkom.

Podľa individuálneho odborného posúdenia Návrhu členom komisie na základe konkrétneho hľadiska, každý člen komisie pridelí Návrhu uchádzača počet bodov v rozpätí od 1 do 4 bodov; Návrh uchádzača môže pri hodnotení podľa jedného konkrétneho hľadiska tak získať najviac 20 bodov. Člen komisie pridelí body Návrhu uchádzača podľa každého jedného vyššie uvedeného hľadiska. Body pridelené jednotlivými členmi komisie konkrétnemu Návrhu podľa jednotlivých hľadísk sa sčítajú.

Poradie uchádzačov

Prvým uchádzačom v poradí sa stane ten uchádzač, ktorého ponuka získa podľa určeného vzorca najviac bodov (zaokrúhlené na dve desatinné miesta). Poradie ostatných uchádzačov sa stanoví zostupne v závislosti od celkového počtu získaných bodov. V prípade rovnosti výsledného, celkového počtu bodov zaokrúhleného na dve desatinné miesta získa lepšiu pozíciu z hľadiska poradia ponuka s vyšším počtom bodov za kvalitu ponuky.

Splnenie požiadaviek bude verejný obstarávateľ posudzovať iba u uchádzača, ktorého ponuka sa umiestni na prvom mieste v poradí podľa stanoveného kritéria na vyhodnotenie ponúk, a to na základe ním predložených dokladov.

Ak by uchádzač, ktorého ponuka sa umiestnila na prvom mieste v poradí a/alebo jeho ponuka nespĺňali požiadavky verejného obstarávateľa podľa požiadaviek uvedených v tomto dokumente, verejný obstarávateľ môže splnenie týchto požiadaviek preskúmať u ďalšieho uchádzača tak, aby uchádzač, ktorého ponuka sa umiestnila na prvom mieste v novo zostavenom poradí spĺňal požiadavky verejného obstarávateľa podľa tohto dokumentu.

Úspešný uchádzač

Úspešným uchádzačom je ten uchádzač, ktorého ponuka sa umiestnila na prvom mieste v poradí za predpokladu, že uchádzač spĺňa všetky požiadavky verejného obstarávateľa podľa tohto dokumentu; úspešnému uchádzačovi verejný obstarávateľ oznámi, že jeho ponuku prijíma.

Neúspešným uchádzačom verejný obstarávateľ zašle informáciu, že so svojou ponukou neuspeli spolu s uvedením dôvodu. Uchádzači, ktorí predložia svoje ponuky, nemajú nárok na úhradu nákladov, ktoré im vznikli s prípravou a dorúčením ponuky.

Úspešný uchádzač v rámci súčinnosti na uzavretie zmluvy predloží verejnému obstarávateľovi doklad, ktorým uchádzač preukáže technické vlastnosti ponúkaných tovarov (napr. technické listy).

Ak úspešný uchádzač neposkytne verejnému obstarávateľovi potrebnú súčinnosť na uzavretie zmluvy v lehote primerane určenej verejným obstarávateľom na poskytnutie súčinnosti v rámci výzvy na uzavretie zmluvy, verejný obstarávateľ môže za účelom uzavretia zmluvy osloviť ďalšieho uchádzača v poradí.

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo ukončiť tento proces bez zadania zákazky.

Mgr. Marek Motyka, v. r.
vedúci odboru
verejného obstarávania

Prílohy:

Príloha č. 1: Návrh zmluvy

Príloha č. 2: Návrh na plnenie kritéria/Krycí
list ponuky

Príloha č. 3: Vyhlásenie uchádzača

Príloha č. 4: Technická mapa